

中銀國際英國保誠信託有限公司
BOCI-Prudential Trustee Limited

Bar Code



«mbr_chi» «mbr_eng»
«addr1»
«addr2»
«addr3»
«addr4»

列印日期 Print Date: «prt_date»
計劃名稱 : 我的強積金計劃
Scheme Name : My Choice Mandatory Provident Fund Scheme
受託人名稱 : 中銀國際英國保誠信託有限公司
Trustee Name : BOCI-Prudential Trustee Limited
計劃年度 : 01/04/2023-31/03/2024
Scheme Year
報表所用貨幣 : 港幣 HKD
Reporting Currency

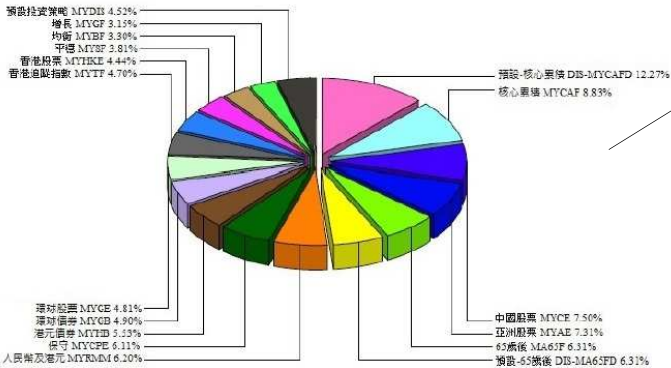
<er_eng> or <er_chi>
<<printing ref no.>>

計劃成員周年權益報表 Member Annual Benefit Statement
01/04/2023 – 31/03/2024

1) 計劃成員資料		Scheme Member Details	
成員姓名	Member Name	: «mbr_chi»	«mbr_eng»
身份證/護照號碼	ID/Passport Number	: «id_no»	
計劃編號	Scheme Number	: «sch_no»	
參與計劃日期	Date Joined Scheme	: «date_join_scheme»	

賬戶資產增減摘要截至 31/03/2024 止年度		Summary of Account Movements for the Year Ended 31/03/2024	
期初結餘於 01/04/2023 Opening balance as at 01/04/2023		9,999,999.99	
+ (增) (In)		- (減) (Out)	
已投資供款總額 Total Contributions Invested	9,999,999.99	轉出計劃或從計劃提取的總額 Total Amount Transferred Out of or Withdrawn From Scheme	9,999,999.99
轉入計劃總額 Total Amount Transferred Into Scheme	9,999,999.99		
期內賬戶益 / (損) ¹ Account Gain/ (Loss) During The Period ¹		9,999,999.99	
期末結餘於 31/03/2024 Closing Balance as at 31/03/2024		9,999,999.99	

基金分佈 Fund Allocation



(Please read "CAUTION" in Part II. 請細閱第 II 部「注意」事項)

¹ 這是閣下投資於本計劃的投資組合的回報。該數額代表閣下的賬戶在期初結餘與期末結餘的淨資產值變動，當中已減去用戶資產的增減，例如供款款額、轉出／轉入款額，以及提取／贖回款額。正數代表期內錄得的收益，括號內的數字表示虧損。有關數字只代表在第一期財政年度內的益／損。

² This is the dollar amount of portfolio return for your account in this scheme, representing the change of the net asset values between the opening and closing balances of your account in this scheme after account movements such as contributions made, transfers in and amount withdrawn or redeemed. A positive figure indicates that you have recorded gain during the period and figure quoted in brackets means losses. The figure represents gain/loss in that one financial period only.

「基金分佈」指截至計劃年度完結，強積金賬戶內之基金資產分佈百分比。
“Fund allocation” shows the fund asset allocation in the MPF account at the end of scheme year.

本計劃年度「期初結餘」即上年度的「期末結餘」。
“Opening Balance” is same as the “Closing Balance” of last scheme year.

「已投資供款總額」顯示於本計劃年度內所處理之供款金額
“Total Contribution Invested” shows the amount of contribution settled in this scheme year.

於本計劃截至報表期完結的投資回報，當中已減去賬戶資產的增減，例如：供款款額、轉出/轉入款額、以及提取/贖回款額，正數代表本計劃年度內錄得的收益，括號內的數字則代表虧損。有關數字只代表本計劃年度的收益/虧損。
This is the dollar amount of portfolio return for your account in the Scheme, representing the change of the net asset values between the opening and closing balances of your account in the Scheme after account movements such as contributions made, transfers and amount withdrawn or redeemed. A positive figure indicates that you have recorded gains during the period and figure quoted in brackets means losses. The figure represents gain/loss in that one financial period only.

「賬戶結餘」分為三部份：(1) 來自現時受僱工作的供款；(2) 來自以往受僱工作的供款；及 (3) 其他賬戶(包括來自“額外自願性供款”)。
“Account Balances” is divided into three parts: (1) Contribution from Current Employment; (2) Contribution from Pervious Employment; (3) Other Account. “Other Account” includes the balance of “Special Voluntary Contribution”.

「僱主/成員向受託人支付的供款總額」只包括強制性供款及經由僱主安排的標準自願性供款，並不包括額外自願性供款。
“Total contributions paid by employer/ scheme member” includes mandatory contributions and standard voluntary contributions arranged by employer only. Special voluntary contributions is excluded.

1a) 於 31/03/2024 終結年度之賬戶資產增減摘要			Summary of Account Movements for the Year Ended 31/03/2024
期初結餘 (由 dd/mm/yyyy)	Opening Balance as at dd/mm/yyyy	9,999,999.99	A
已投資供款總額(收費前)	Total Contribution Invested (before fees)	9,999,999.99	B
轉入計劃總額(收費前)	Total Amount Transferred into Scheme (before fees)	9,999,999.99	C
轉出計劃及從計劃提取的總額(收費後)	Total Transfer Out and Withdrawal Amount (after fees)	9,999,999.99	D
期內賬戶之收益/(虧損) ^	Account Gain / (Loss) During the Period ^	9,999,999.99	E
期末結餘 (截至 dd/mm/yyyy)	Closing Balance as at dd/mm/yyyy	9,999,999.99	F
(請閱讀第 14 部「注意」事項)		E = F - A - B - C + D	

^ 這是閣下於本計劃的投資組合的回報。該款額代表閣下的賬戶在期初結餘與期末結餘的淨資產值變動，當中已減去賬戶資產的增減，例如：供款款額、轉出/轉入款額，以及提取/贖回款額。正數代表期內錄得的收益，括號內的數字表示虧損。有關數字只代表本計劃年度內的收益/虧損。

^ This is the dollar amount of portfolio return for your account in the Scheme, representing the change of the net asset values between the opening and closing balances of your account in the Scheme after account movements such as contributions made, transfers and amount withdrawn or redeemed. A positive figure indicates that you have recorded gains during the period and figure quoted in brackets means losses. The figure represents gain/loss in that one financial period only.

1b) 自開立賬戶起計之收益/(虧損) 截至 31/03/2024	Account Gain / (Loss) Since Inception as at 31/03/2024	9,999,999.99
--------------------------------------	---	--------------

1c) 本計劃年度收益率 (僅供參考)	Rate of Return for This Scheme Year (For indication only)	999.99%
---------------------	---	---------

1d) 賬戶結餘		Account Balances			
		期初結餘	期末結餘	歸屬結餘	非歸屬結餘
		Opening Balance	Closing Balance	Vested Balance	Unvested Balance
來自現時受僱工作的供款 Contributions from Current Employment					
僱主供款 Employer's Contributions	強制性 Mandatory	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99
	自願性 Voluntary	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99
成員供款 Member's Contributions	強制性 Mandatory	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99
	自願性 Voluntary	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99
小計 Sub Total		99,999,999.99	99,999,999.99	99,999,999.99	99,999,999.99
來自以往受僱工作的供款 Contributions from Previous Employment					
	強制性 Mandatory	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99
	自願性 Voluntary	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99
小計 Sub Total		99,999,999.99	99,999,999.99	99,999,999.99	99,999,999.99
其他賬戶 Other Account		9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99
總計 Total		999,999,999.99	999,999,999.99	999,999,999.99	999,999,999.99

注意：如閣下於本報表的截數日期估計提取款項，閣下所得的實際款額或會較報表列載的結餘為少，原因是受託人或管理計劃的規則作出其他款項扣減或調整，例如扣減應扣稅費、如有查詢，請致電熱線 2929 3366。此外，由於市場變動，閣下於提取在結算日期後累積時所得的實際款額可能會與報表列載的結餘不同。另閣下在自願性供款所享有的權益乃根據參與協議的條款而定。
Please note: If you intend to withdraw funds from the scheme on the statement date, the actual amount you may receive may be less than the amounts shown in this statement. This is because there may be other deductions or adjustments made according to the scheme rules, such as fees and charges associated with your withdrawal. For clarification, please contact hotline at 2929 3366. In addition, due to the market movement, your actual received amount upon withdrawal of your accrued benefits after the statement date may not be the same as the amounts shown in this statement as well. Moreover, your entitlement of voluntary contributions is subject to the terms and conditions as stated in the Participation Agreement.

1e) 於本計劃年度已投資之供款 (註 1)						Contribution Invested during This Scheme Year (Note 1)
		僱主供款		成員供款		
		Employer's Contributions		Member's Contributions		
供款期 Contribution Period	供款性質 Contribution Nature	強制性 Mandatory	自願性 Voluntary	強制性 Mandatory	自願性 Voluntary	
dd/mm/yyyy - dd/mm/yyyy	CONT	9,999.99	9,999.99	9,999.99	9,999.99	
dd/mm/yyyy - dd/mm/yyyy	CONT	9,999.99	9,999.99	9,999.99	9,999.99	
dd/mm/yyyy - dd/mm/yyyy	SUR	9,999.99	9,999.99	9,999.99	9,999.99	
dd/mm/yyyy - dd/mm/yyyy	SVC	9,999.99	9,999.99	9,999.99	9,999.99	
dd/mm/yyyy - dd/mm/yyyy	CONT	9,999.99	9,999.99	9,999.99	9,999.99	
dd/mm/yyyy - dd/mm/yyyy	CONT	9,999.99	9,999.99	9,999.99	9,999.99	
dd/mm/yyyy - dd/mm/yyyy	CONT	9,999.99	9,999.99	9,999.99	9,999.99	
dd/mm/yyyy - dd/mm/yyyy	TVC	9,999.99	9,999.99	9,999.99	9,999.99	
小計 Sub Total		9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	
供款總計 Contribution Total		9,999,999.99		9,999,999.99		B
僱主/成員向受託人支付的供款總額 Total contributions paid by employer/ scheme member				9,999,999.99		

註：未有從供款中直接扣減任何收費 Note: No fee is directly deducted from the contributions.

1f) 轉入／轉出及提取之款額 (註 2)

Transfer In and Out and Withdrawals (Note 1)

		來自現時受僱工作的供款				
		僱主供款		成員供款		
交易日期 Settlement Date	轉移款額性質 Transfer Nature	Employer's Contributions		Member's Contributions		總計 Total
		強制性 Mandatory	自願性 Voluntary	強制性 Mandatory	自願性 Voluntary	
dd/mm/yyyy	TRF IN (dd/mm/yyyy)*	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	99,999,999.99
dd/mm/yyyy	TRF IN	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	99,999,999.99
		轉入小計		Transfer In Sub Total		99,999,999.99
dd/mm/yyyy	TRF OUT (dd/mm/yyyy)*	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	99,999,999.99
dd/mm/yyyy	TRF OUT	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	99,999,999.99
		轉出小計		Transfer Out Sub Total		99,999,999.99
dd/mm/yyyy	WD (before fees)	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	99,999,999.99
		提取小計(收費前)		Withdrawal Sub Total (before fees)		99,999,999.99

		來自以往受僱工作的供款			
		Employer's Contributions		其他賬戶	
交易日期 Settlement Date	轉移款額性質 Transfer Nature	強制性 Mandatory	自願性 Voluntary	其他賬戶 Other Account	總計 Total
		9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	
dd/mm/yyyy	TRF IN (dd/mm/yyyy)*	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	99,999,999.99
dd/mm/yyyy	TRF IN	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	99,999,999.99
		轉入小計			99,999,999.99
dd/mm/yyyy	TRF OUT (dd/mm/yyyy)*	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	99,999,999.99
dd/mm/yyyy	TRF OUT	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	99,999,999.99
		轉出小計			99,999,999.99
dd/mm/yyyy	WD (before fees)	9,999,999.99	9,999,999.99	9,999,999.99	99,999,999.99
		提取小計(收費前)			99,999,999.99

轉入總計

Transfer In Total

999,999,999.99

(i)

轉出總計

Transfer Out Total

999,999,999.99

(ii)

提取總計(收費前)

Withdrawal Total (Before Fees)

999,999,999.99

(iii)

提取收費總計

Withdrawal Fees Total

(999,999,999.99)

(iv)

轉出及提取總計(收費後)

Transfer Out and Withdrawal Total (After Fees)

999,999,999.99

(v)

D = i + ii + iii

* 承辦方收到第 MP(S)-P(P) 號表格日期。這是承辦人接獲閣下根據《強制性公積金計劃(一般)規例》第 143A 條為轉移現時的受僱工作的成員強制性供款分賬戶內的累積權益而遞交的轉移表格的日期。閣下可以在每一個公曆年內作一次這樣的轉移。考慮閣下在現公曆年內再次作出轉移時，請留意本周年權益報表並沒有涵蓋閣下在 31/03/2024 之後作出的申請。

* Date of the transferee received the form MP(S)-P(P). This is the date on which the transferee trustee received the transfer form for the transfer you made under section 143A of the Mandatory Provident Fund Schemes (General) Regulation of the accrued benefits held in your current employment member mandatory contribution sub-account. Each transfer can be made once per calendar year. In considering whether you can make another transfer request in the current calendar year, please note that this statement does not cover any requests made after 31/03/2024.

註：未有從轉移款額中直接扣除任何收費

Note: No fee is directly deducted from the transfer amount.

1g) 由賬戶支付之費用總額 (註 2)

Total Fees Charged to Account (Note 2)

(999,999,999.99) (vi)

1h) 截至<<cut-off date>>所有尚欠供款及／或附加費之供款期

All Contribution Period(s) with Contributions and/or Surcharges Outstanding as at <<cut-off date>>

(i) 於 01/04/2024 至<<cut-off date>> 期間已經收受

Received during the period from 01/04/2024 to <<cut-off date>>

供款期 Contribution Period	僱主供款		成員供款	
	強制性 Mandatory	自願性 Voluntary	強制性 Mandatory	自願性 Voluntary
dd/mm/yyyy - dd/mm/yyyy	9,999.99	9,999.99	9,999.99*	9,999.99
dd/mm/yyyy - dd/mm/yyyy	9,999.99	9,999.99	9,999.99	9,999.99
dd/mm/yyyy - dd/mm/yyyy	9,999.99	9,999.99	9,999.99	9,999.99
dd/mm/yyyy - dd/mm/yyyy	9,999.99	9,999.99	9,999.99	9,999.99

包含供款附加費

Contribution surcharge is included

(ii) 尚欠供款及／或附加費之供款期

Contribution Period(s) with Contributions and/or Surcharges Outstanding

dd/mm/yyyy - dd/mm/yyyy, dd/mm/yyyy - dd/mm/yyyy, dd/mm/yyyy - dd/mm/yyyy*

以上供款期尚欠供款及附加費，如有* 標則僅欠附加費，如有# 標則僅欠供款。

The contributions and surcharges are outstanding in the above period(s), only surcharges are outstanding if there is a remark *, only contributions are outstanding if there is a remark #.

註：上述尚欠供款及／或附加費只反映截至<<DDMMYYYY>>的記錄，閣下可隨時於本公司網頁 www.bocpt.com 登入賬戶查閱最新賬戶資料。

Note: The above contributions and/or surcharges outstanding are only reflected the records as at <<DDMMYYYY>>, you can view your latest account details anytime via online login at our website www.bocpt.com.

「轉入／轉出及提取之款額」包括三部份：(1) 來自現時受僱工作的供款；(2) 來自以往受僱工作的供款；及(3) 罹患末期疾病或65歲退休/提早退休而分期提取申索累算權益的款額。

“Transfer In and Out and Withdrawals” is divided into Three parts: (1) Contributions from Current Employment; (2) Contributions from Previous Employment; (3) The accrued benefits withdrawn on ground of Terminal Illness or attaining the retirement age of 65/early retirement by installments.

這是新受託人收到閣下有關轉移現時的受僱工作的成員強制性供款分賬戶內的累算權益而遞交的轉移表格的日期。

This is the date on which the transferee trustee received the transfer form for the transfer current employment member mandatory contribution sub-account in the current calendar year.

「提取收費總計」是指累算權益提取的收費，如計劃成員就每一公曆年分期提取次數超過12次，將會在每次分期提取累算權益收取港幣100元之費用(只適用於65歲退休/提早退休而分期提取累算權益)。

“Withdrawal Fees Total” means the fees for withdrawal. A handling fee of HK\$100 per each additional partial withdrawal will be charged to the scheme member if more than 12 times in a calendar year (Only applicable to the withdrawals of accrued benefits on ground of attaining the retirement age of 65 or early retirement by installments).

指就供款、權益轉移、提款、贖回單位等各項交易而向成員賬戶收取的費用及收費，並不包括投資基金的費用(如投資經理費用/受託人及行政費用)。有關計劃之收費詳情，請參閱有關之強積金計劃介紹手冊。

There is fee charged to member account, i.e. member account level fee and charges for transactions such as contributions, transfers, withdrawals and redemption. Fee and charges that are payable by the continent fund (fees such as the investment management fees, trustee and administration fees) are not included. You can obtain information from the principal brochure of the relevant mandatory provident fund scheme.

中銀保誠《計劃成員周年權益報表 2023/2024》閱讀指南 BOCPT《Member Annual Benefits Statement 2023/2024》Reading Guide

顯示截至 2024 年 4 月 17 日，成員強制性、自願性、可扣稅自願性供款及額外自願供款之投資分佈指示。
Display the allocation of investment of member's mandatory contributions, voluntary contributions, tax deductible voluntary contributions and special voluntary contributions as at 17 Apr 2024.

1) 截至<<cut off date>>之供款投資指示 Contribution Investment Instruction as at <<cut off date>>

		強制性供款 Mandatory Contributions	自願性供款 (如適用) / 可扣稅自願性供款 (if any) / Tax Deductible Voluntary Contributions	特別自願性供款 (如適用) Special Voluntary Contributions (if any)
簡稱	Abbr			
增長	MYGF	10%	0%	0%
均衡	MYBF	10%	0%	0%
平穩	MYSF	10%	0%	0%
環球股票	MYGE	10%	0%	0%
亞洲股票	MYAE	5%	0%	0%
中國股票	MYCE	5%	0%	0%
香港股票	MYHKE	5%	0%	0%
香港追蹤指數	MYTF	5%	0%	0%
環球債券	MYGB	5%	0%	0%
港元債券	MYHB	5%	0%	0%
人民幣及港元	MYRMM	5%	0%	0%
保守	MYCPE	5%	0%	0%
預設投資策略	MYDIS	10%	0%	0%
核心累積	MYCAF	5%	0%	0%
65歲後	MA65F	5%	0%	0%
總計	Total	100%	0%	0%

顯示期初及期末強積金賬戶內之成分基金及其結餘。
Display the opening and closing fund by Constituent Fund and the fund balance in MPF account.

2) 基金交易報表

Fund Transaction Statement

按成分基金劃分之賬戶結餘

Account Balances by Constituent Fund

		期初結餘				期末結餘				資產分佈 Asset Allocation
		Opening Balance as at «this yr start date»				Closing Balance as at «this yr end date»				
簡稱	Abbr.	單位 Unit	單位價格 Unit Price	價值 Value	單位 Unit	單位價格 Unit Price	價值 Value			
增長	MYGF	999,999.9999	99.9999	999,999.99	999,999.9999	99.9999	999,999.99	15.14%		
均衡	MYBF	999,999.9999	99.9999	999,999.99	999,999.9999	99.9999	999,999.99	11.00%		
平穩	MYSF	999,999.9999	99.9999	999,999.99	999,999.9999	99.9999	999,999.99	10.30%		
環球股票	MYGE	999,999.9999	99.9999	999,999.99	999,999.9999	99.9999	999,999.99	10.20%		
亞洲股票	MYAE	999,999.9999	99.9999	999,999.99	999,999.9999	99.9999	999,999.99	10.00%		
中國股票	MYCE	999,999.9999	99.9999	999,999.99	999,999.9999	99.9999	999,999.99	9.00%		
香港股票	MYHKE	999,999.9999	99.9999	999,999.99	999,999.9999	99.9999	999,999.99	9.70%		
香港追蹤指數	MYTF	999,999.9999	99.9999	999,999.99	999,999.9999	99.9999	999,999.99	9.00%		
環球債券	MYGB	999,999.9999	99.9999	999,999.99	999,999.9999	99.9999	999,999.99	7.00%		
港元債券	MYHB	999,999.9999	99.9999	999,999.99	999,999.9999	99.9999	999,999.99	0.70%		
人民幣及港元	MYRMM	999,999.9999	99.9999	999,999.99	999,999.9999	99.9999	999,999.99	0.61%		
保守	MYCPE	999,999.9999	99.9999	999,999.99	999,999.9999	99.9999	999,999.99	0.35%		
核心累積	MYCAF	999,999.9999	99.9999	999,999.99	999,999.9999	99.9999	999,999.99	1.00%		
65歲後	MA65F	999,999.9999	99.9999	999,999.99	999,999.9999	99.9999	999,999.99	1.00%		
預設-核心累積	DIS-MYCAF	999,999.9999	99.9999	999,999.99	999,999.9999	99.9999	999,999.99	3.00%		
預設-65歲後	DIS-MA65F	999,999.9999	99.9999	999,999.99	999,999.9999	99.9999	999,999.99	2.00%		
賬戶總值 A/C Total Value				9,999,999.99	A		9,999,999.99	F	100.0%	

註釋： 註1 成分基金每季交易的詳細資料已刊載，有關成分基金交易詳情，可登入閣下的強積金賬戶查閱。如有需要，閣下可向本公司索取一份詳盡的周年權益報表。詳盡的周年權益報表提供投資供款、基金交易、轉入／轉出及提取供款的詳情。

註2 指款供款、權益轉移、提取、贖回單位等各項交易而向閣下的賬戶收取的費用。由成員或閣下收取的費用及收費。目前所有有關成員或閣下交易之費用並不適用。現行基金買賣的費率為：每份單位內含一毫子，而每份單位內含一毫子。倘閣下於12個月內進行多次買賣，則每份單位內含一毫子。本公司會就閣下每次買賣向閣下收取成員賬戶收取港幣100元之手續費用。本報表並不包括閣下所投資基金的費用(如投資經理費用／經紀及行政費用)。有關成分基金的收費資料，請參閱計劃的基金便覽。便覽上的基金開支比率，代表基金費用佔基金資產的百分比。如欲索取有關各基金開支費用的資料，亦可參閱有關之強積金計劃說明書。

Note 1 Details about each transaction of constituent funds in your account are also available. Please login to your MPF account for transaction details of Constituent Funds. If necessary, you can obtain the long version of Member Annual Benefits Statement from our company on request. The long version of Member Annual Benefits Statement provides the details of contribution invested, fund transaction, transfer in/out and withdrawals.

Note 2 These are the fees charged to your account, i.e. member account level fees and charges, for transactions such as contributions, transfers, withdrawals and redemption. The member account level fee charged for all transactions are not applicable and currently there are no bid and offer spreads. But a handling fee of HK\$100 per each additional partial withdrawal will be charged to the scheme member (if more than 12 withdrawals by instalments from the same MPF account are made in a calendar year (not applicable to TVC Benefits)). Fees and charges that are payable by the constituent fund that you invest in (fees such as the investment management fees, trustee and administration fees) are not included in this statement. You can get information about fees and charges paid by constituent funds in the Fund Fact Sheet for the Scheme. The Fund Expense Ratio shown in the Fund Fact Sheet sets out fees and charges paid by the constituent fund as a percentage of fund size. You can also obtain information from the MPF Scheme Brochure of the relevant Mandatory Provident Fund Scheme.

凡成員已年屆 65 歲或以上及其累積權益仍保留在本計劃內，請即以書面通知本公司閣下於下計劃年度之累積權益處理。
Members who have reached age 65 or over and retained their accrued benefits in the Scheme, please notify us in writing whether or not you will continue to retain the benefits in the Scheme in the next scheme year.
www.bocpt.com 或親臨本公司查詢有關閣下之強積金計劃說明書。本年首季的基金便覽已上載至本公司的網頁 www.bocpt.com。閣下亦可於網頁查閱最近四季的基金便覽。每季基金便覽的季末日期為前月內上載至本公司的網頁 www.bocpt.com。
Kindly visit our website at www.bocpt.com or approach us directly to review the updated MPF Scheme Brochure. The Fund Fact Sheet for the first quarter this year is available at our website www.bocpt.com. You can also view the latest four quarters of Fund Fact Sheet via our website. Quarterly Fund Fact Sheet will be available for access within 2 months after the quarter end date in our website at www.bocpt.com.

投資選項名稱對照表 Investment Choice Name Table			
簡稱	Abbr.	投資選項	Investment Choice
預設投資策略	MYDIS	預設投資策略	Default Investment Strategy
增長	MYGF	我的增長基金	My Choice Growth Fund
均衡	MYBF	我的均衡基金	My Choice Balanced Fund
平穩	MYSF	我的平穩基金	My Choice Stable Fund
環球股票	MYGE	我的環球股票基金	My Choice Global Equity Fund
亞洲股票	MYAE	我的亞洲股票基金	My Choice Asia Equity Fund
中國股票	MYCE	我的中國股票基金	My Choice China Equity Fund
香港股票	MYHKE	我的香港股票基金	My Choice Hong Kong Equity Fund
香港追蹤指數	MYTF	我的香港追蹤指數基金	My Choice Hong Kong Tracking Fund
環球債券	MYGB	我的環球債券基金	My Choice Global Bond Fund
港元債券	MYHB	我的港元債券基金	My Choice HKD Bond Fund
人民幣及港元	MYRMM	我的人民幣及港元貨幣市場基金	My Choice RMB & HKD Money Market Fund
保守	MYCPE	我的強積金保守基金	My Choice MPF Conservative Fund
核心累積	MYCAF	我的核心累積基金	My Choice Core Accumulation Fund
65歲後	MA65F	我的65歲後基金	My Choice Age 65 Plus Fund
預設-核心累積	DIS-MYCAFD	預設投資策略-我的核心累積基金	Default Investment Strategy - My Choice Core Accumulation Fund
預設-65歲後	DIS-MA65FD	預設投資策略-我的65歲後基金	Default Investment Strategy - My Choice Age 65 Plus Fund

預設投資策略基金注意事項 Note for Default Investment Strategy ("DIS") funds:
根據預設投資策略，就未滿50歲的成員，計劃成員及其僱主所作的供款或轉移自另一個計劃的累積權益（「有關權益」）將會投資於「核心累積基金」。當成員年滿50歲，賬戶將會每年一次地，逐步將有關權益之投資轉移至較低風險的「65歲後基金」，直至64歲時所有有關權益完全配置至「65歲後基金」。為止，投資基金以及預設投資策略詳情請參閱有關強積金計劃說明書，該等文件可向強積金中介人或客戶服務中心索取，亦可於本公司網頁www.bocpt.com下載。
Under the DIS, in respect of the scheme member who is below age 50, any contributions made by the scheme member and his employer or any transferred-in benefits (the "Relevant Accrued Benefits") will be invested into the "Core Accumulation Fund". At age 50 and once every year until the member reaches age 64, some of the Relevant Accrued Benefits in the account will be automatically switched to a lower risk fund called the "Age 65 Plus Fund". At age 64, all of the Relevant Accrued Benefits will be invested into the "Age 65 Plus Fund". Details of the funds and DIS please refer to the MPF Scheme Brochure which are available upon request from MPF intermediaries or at the Customer Service Centre, it can also be downloaded from website at www.bocpt.com.

供款／轉移款額／交易性質對照表 Contribution / Transfer / Transaction Nature Table							
簡稱	Abbr.	性質	Nature	簡稱	Abbr.	性質	Nature
CONT		供款	Contributions	CONT ADJ		供款調整	Contribution Adjustments
SW IN		轉入基金款額	Switch-in to Fund	SW OUT		轉出基金款額	Switch-out of Fund
TRF IN		轉入計劃款額	Transfer-in to Scheme	TRF OUT		轉出計劃款額	Transfer-out from Scheme
SVC		特別自願性供款	Special Voluntary Contributions	WD		提款	Withdrawal
SVC WD		提取特別自願性供款	Withdrawal of Special Voluntary Contributions	SUR		供款附加費	Contribution Surcharge
IVC		可扣稅自願性供款	Tax Deductible Voluntary Contributions	MFR		退還	Rebate

注意事項 Message to note

登記成為「e-成員」以管理強積金賬戶，既方便又環保。Register as "e-Member" to manage your MPF account. Go simple, go green. 透過本公司網頁www.bocpt.com或手機應用程式啟動中銀保誠信託強積金「e-成員」賬戶，便可輕鬆管理強積金賬戶。請掃描此二維碼及登記成為「e-成員」！ Managing MPF account at ease by activating BOCI-Prudential MPF "e-Member" account through our website www.bocpt.com or mobile apps. Please scan this QR code and register "e-Member"!

如發現資料有差異，請於30天內致電客戶服務熱線2929 3366查詢。
Should you find any discrepancies, please report to our Customer Service Hotline at 2929 3366 within 30 days.

本報表乃由電腦印發，無須簽署。This is a computer printout. No signature is required.